

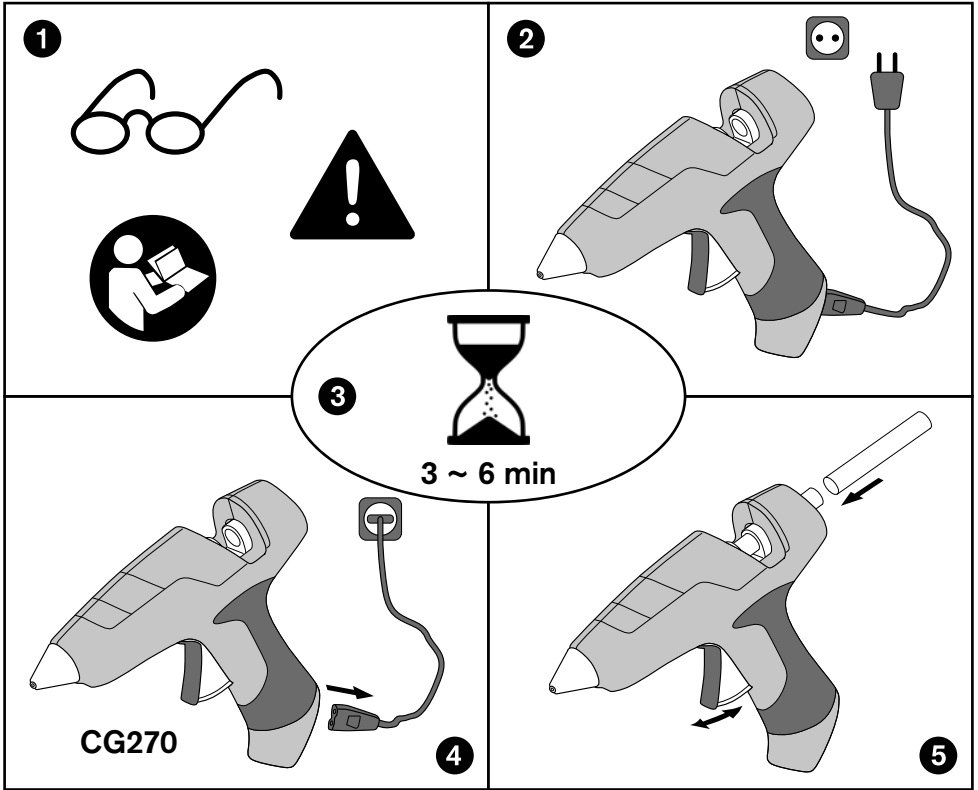
EG Point/EG130/EG212
EG250/CG270/EG280



















Rapid®



- Ⓜ GB ELECTRIC HOT MELT APPLICATOR
- Ⓜ DE ELEKTRISCHE KLEBEPISTOLE
- Ⓜ PL ELEKTRYCZNY APLIKATOR KLEJU TERMOTOPLIWEGO
- Ⓜ RU КЛЕЕВОЙ ПИСТОЛЕТ СО ШНУРОМ
- Ⓜ CZ TAVNÁ LEPIČÍ PISTOLE
- Ⓜ SK ELEKTRICKÁ TAVNÁ PIŠŤOL
- Ⓜ SI ELEKTRIČNA NAPRAVA ZA LEPLJENJE
- Ⓜ HR ELEKTRIČNI APLIKATOR TALJIVOG LJEPILA
- Ⓜ TR ELEKTRIKLI SICAK SILIKON ALETİ
- Ⓜ HU ELEKTROMOS RAGASZTÓPISZTOLY
- Ⓜ RO APLICATOR ELECTRIC DE MATERIAL TOPIT
- Ⓜ BG ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПИСТОЛЕТ ЗА СОПРЕМО ЛЕПИЛО

EG Point/EG130/EG212/EG250/CG270/EG280



EGPoint	EG130	EG212	EG250	CG270	EG280
 10(80)W	 15(100)W	 20(200)W	 25(250)W	 25(250)W	 35(350)W
 ø7	 LOWTEMP 130°C	 ø12	 ø12	 ø12	 ø12
170-200°C	130-150°C	170-190°C	180-200°C	180-200°C	180-200°C
					

GB	Operating instructions - Original	4
DE	Betriebsanleitung - Übersetzung der ursprünglichen	4
PL	Instrukcja obsługi - Tłumaczenie oryginału	6
RU	Руководство по эксплуатации - перевод с оригинала	7
CZ	Návod k obsluze - překlad originálu	8
SK	Návod na použitie - preklad originálu	9
SI	Navodila za uporabo - Prevod izvirnika	10
HR	Upute za uporabu - prijevod izvornika	11
TR	Kullanım talimatları - orjinal çevirisi	12
HU	Használati útmutató - az eredeti dokumentum fordítása	13
RO	Manual tehnic - traducere a originalului	14
BG	инструкции за експлоатация - превод от оригинала	15

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully before using the glue gun.

- **HOT SURFACES** (the glue and the nozzle of the gun can reach temperatures ranging from 150 to 200°C (depending on the model used) Avoid all skin contact. If burnt, plunge the burn under cold water. Children should only use the gun in the presence of an adult.
- **DO NOT** use the gun in damp or wet conditions or expose it to rain.
- **UNPLUG** the gun from the wall socket when not in use.
- **NEVER** put any object in the gun other than the glue sticks recommended.
- **NEVER** take a glue stick out once it has been put into the gun: the resulting damage may be irreparable.
- **NEVER** pull the cord to unplug the glue gun.
- **THIS** appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been

given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

RECOMMENDATIONS -REPAIRS

- If the power supply cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's after sales service or a similarly qualified person in order to avoid any danger.
- Should you wish to dispose of the tool always used recognized and dedicated recycling station or green collection point.

MAINTENANCE

- **UNPLUG** the tool before any maintenance
- **CLEAN** the tool by a dry or damp cloth. **NEVER** use any solvent.
- **DO NOT** oil or grease any parts.
- **BE** sure the tool is not damaged. Replace or repair prior to use.

ELEKTRISCHE KLEBEPISTOLE

Betriebsanleitung - Übersetzung der ursprünglichen

SICHERHEITSHINWEISE

Aufmerksam vor Benutzung des Apparats lesen

- **HEISSE OBERFLÄCHEN** (die Düse des Apparats und der Klebstoff können Temperaturen

zwischen 150 und 200°C (je nach Modell erreichen). Jeden Kontakt mit der Haut vermeiden. Bei Verbrennungen die Wunde sofort unter kaltem Wasser auswaschen. Kinder dürfen den Apparat nur im Beisein einer erwachsenen Person benutzen.

- **DER** Apparat darf nicht in feuchter Umgebung oder bei Regen benutzt werden. Keinen Wasserstrahlen aussetzen.
- Bei Nichtbenutzung den Apparat **AUSSTECKEN** d.h. den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- **NIEMALS** andere Gegenständen als die empfohlenen Klebestäbchen in dem Apparat einlegen.
- **NIEMALS** ein schon eingelegte Klebestäbchen entfernen. Dies kann zu einem nicht reparablen Schaden führen.
- **NIEMALS** den Apparat durch bloßes Ziehen am Kabel ausstecken.
- **ACHTUNG !** Dieses Werkzeug muss auf seinen Ständer aufgelegt werden, wenn es nicht gebraucht ist.
- **DIESES** Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und

sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsichtigung durchgeführt werden. Nur für den

Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt.

- **Reinigung und Wartung :** Vor der Reinigung und Wartung bitte ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab und nachtrocknenen.

REPARATUREMPFEHLUNGEN

- Im Falle einer Beschädigung des Stromkabels muss dieses zur Vermeidung jeglicher Gefahr entweder vom Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden.
- Falls Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich an geeignete und anerkannte Wiederverwertungs-Stellen.

WARTUNG

- Vor jeglichen Wartungsarbeiten den Netzstecker abziehen
- Gerät mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- **NIEMALS** Lösungsmittel verwenden.
- **KEINE** Teile ölen oder fetten.
- Das Gerät darf **NICHT** beschädigt sein. Vor der Verwendung reparieren oder ersetzen.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Dokładnie zapoznać się z nimi przed rozpoczęciem korzystania z pistoletu klejowego.

- **GORĄCE POWIERZCHNIE**
– klej i dysza pistoletu mogą osiągać temperatury rzędu 150–200°C (w zależności od używanego modelu). Unikać kontaktu ze skórą. W przypadku poparzenia zanurzyć oparzone miejsce w zimnej wodzie. Dzieci powinny korzystać z pistoletu jedynie w obecności osób dorosłych.
- **NIE** używać pistoletu w miejscach wilgotnych lub mokrych, nie wystawiać go na deszcz.
- Jeśli pistolet **NIE** jest używany, odłączyć go od gniazdka sieciowego.
- **NIE** wkładać do pistoletu innych przedmiotów niż zalecane wkłady klejowe.
- **NIE** wyjmować wkładu klejowego po włożeniu go do pistoletu: można spowodować nieodwracalne uszkodzenie.
- **ODŁĄCZAJĄC** pistolet klejowy, nie ciągnąć za przewód zasilający. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej wydolności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bez doświadczenia lub umiejętności związanych z narzędziem, o ile nie mogą korzystać z pomocy

osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, nadzorowanie lub instrukcje z zakresu ochrony dotyczące użytkowania tego narzędzia. Dzieci należy nadzorować, nie dopuszczając, aby bawiły się urządzeniem.

ZALECENIA – NAPRAWY

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, serwis posprzedażny producenta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa
- Jeśli chcesz pozbyć się narzędzia, to zawsze korzystaj z uznanej i przeznaczonej do tego stacji recyklingu lub odpowiedniego punktu zbiorki.

KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy rozłączyć urządzenie.
- Narzędzie czyścić suchą lub wilgotną szmatką. **NIGDY** nie stosować rozpuszczalnika.
- **NIE** smarować żadnych części.
- Upewnić się, że narzędzie nie jest uszkodzone. Przed przystąpieniem do pracy, należy przeprowadzić niezbędne naprawy.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте внимательно перед использованием клеевого пистолета.

- Горячие поверхности (клей и сопла пистолета) может достигать температуры в диапазоне от 150 до 200 ° C (в зависимости от используемой модели) Избегайте попадания на кожу. Если сожжены, погрузить ожог под холодной водой. Дети должны использовать только пистолет. В присутствии взрослого.
- Не использовать оружие в условиях повышенной влажности и не подвергайте его воздействию дождя.
- Отключите пистолет из розетки, когда он не используется.
- Не кладите какие-либо предметы в пистолете, кроме рекомендуемых клеевых стержней
- Никогда не выдёргивайте клей из пистолета, когда он был поставлен в пушку:... в результате ущерб может быть непоправимым
- Никогда не тяните за шнур, чтобы отсоединить клеевого пистолета. Данный прибор может быть использован для детей в возрасте от 8 лет и выше и лица с ограниченными

физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под контролем или получили инструкции относительно использования устройства в безопасности и понять, вовлеченные опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и абонентское обслуживание не принимается детей без присмотра.

РЕКОМЕНДАЦИИ - РЕМОНТ

- Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить производителем, производителем послепродажного обслуживания или квалифицированным специалистом во избежание опасности.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед выполнением обслуживания отсоедините шнур питания от сети.
- Для очистки используйте сухую или влажную ткань. Использование растворителей **ЗАПРЕЩАЕТСЯ.**
- Смазывание любых деталей **НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.**
- Убедитесь в полной исправности инструмента. Перед использованием отремонтируйте или замените детали.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před zahájením práce s lepicí pistolí si pečlivě prostudujte tyto pokyny.

- **HORKÉ POVRCHY** (lepidlo a tryska pistole mohou dosáhnout vysokých teplot, od 150 do 200 °C (v závislosti na modelu). Zabraňte veškerému dotyku s pokožkou. Pokud dojde k popaleni, ochlaďte postižené místo proudem studené vody. Děti smějí lepicí pistolí používat výhradně pod dohledem dospělé osoby.
- **NEPOUŽÍVEJTE** pistolí v mokřím nebo vlhkém prostředí, nevystavujte ji dešti.
- **POKUD** pistolí nepoužíváte, odpojte ji ze zásuvky elektrické sítě.
- **NIKDY** do pistole nezasouvejte žádné předměty kromě doporučených lepicích tyčinek.
- **PO** zasunutí do pistole lepicí tyčinku z pistole nikdy nevytahujte. Mohlo by dojít k neopravitelnému poškození nástroje.
- **PŘI** odpojování lepicí pistole od napájecí sítě nikdy netahejte za kabel.
- **TENTO** nástroj nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani osoby bez příslušných zkušeností nebo znalostí, pokud nemají k dispozici osobu

odpovědnou za jejich zdraví a sledování a kontrolu pokynů ohledně používání tohoto zařízení. Na děti je nutně dohlížet a zajistit, aby si s nástrojem nehraly.

DOPORUČENÍ – OPRAVY

- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, musí jej vyměnit výrobce, poprodejní servis výrobce nebo podobně kvalifikovaná osoba. Jen tak lze zajistit, že bude oprava provedena bezpečně.
- Pokud chcete nástroj zlikvidovat, vždy jej svěřte autorizovanému recyklačnímu středisku nebo jej odložte na místě určeném pro sběr druhotných surovin.

UDRŽBA

- Před prováděním údržby nástroj vypojte ze zásuvky
- Nástroj čistěte suchým nebo navlhčeným hadříkem. **NIKDY** nepoužívejte žádné rozpouštědlo.
- Žádné součásti **NEOLEJUJTE** ani **NEPROMAZÁVEJTE**.
- Ujistěte se, že nástroj není poškozen. Před použitím takový nástroj vyměňte nebo opravte.

BEZPEČNOSTNE POKYNY

Pred použitím tavnej pištole si ich pozorne prečítajte

- **HORÚCI POVRCH** (lepidlo a tryska pištole môže dosiahnuť teploty v rozsahu 150 až 200°C (v závislosti od použitého modelu) Vyvarujte sa dotyku s pokožkou. Ak sa popalíte, ponorte popalene miesto do studenej vody. Deti by mali pištoľ používať len pod dohľadom dospelých.
- **PIŠŤOL** nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí ani ju nevystavujte dažďu.
- **KEĎ** pištoľ nepoužívate, odpojte ju od elektrickej zásuvky.
- **DO** pištole nekladajte iné objekty, ako odporúčane tyčinky lepidla.
- **PO** vložení tyčinky lepidla do pištole ju už nevyberajte: následne poškodenie sa už nemusí dať opraviť.
- **TAVNÚ PIŠŤOL** neodpájajte ťahaním za kábel.
- **TENTO** nástroj by nemali používať ľudia (vrátane detí) so zníženou fyzickou, sensorickou, alebo psychickou funkčnosťou, ani osoby, ktoré nemajú dostatok skúsenosti, alebo vedomosti, pokiaľ nie sú doprevádzane osobou zodpovednou za ich bezpečnosť, alebo sa oboznámenie sa s bezpečnostnými pokynmi týkajúcimi sa použitia nástroja.

Deti musia byť pod dozorom aby sa s nástrojom nehrali.

ODPORUČANIA – OPRAVY

- Ak sa poškodí napájací kábel, musí sa vymeniť u výrobcu, v pozaručnom servise výrobcu alebo u podobne kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Znehodnotenie náradia. Majiteľ náradia musí toto v prípade potreby znehodnotiť v priestoroch na to určených a označených zeleným bodom ako miesto recyklácie .

UDRŽBA

- Pred každou údržbou náradie odpojte
- Náradie čistite suchou alebo vlhkou handričkou. **NIKDY** nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Žiadne diely **NEOLEJUJTE** ani **NEMAŽTE**.
- Uistite sa, že náradie nie je poškodené. Pred použitím poškodené diely vymeňte alebo opravte.

VARNOSTNA NAVODILA

Natančno preberite pred uporabo lepilne pištole.

- **VROČE POVRŠINE** (lepilo in dulec pištole lahko dosežeta temperature od 150 do 200 °C (odvisno od uporabljenega modela)) Izogibajte se stiku s kožo. Če ste opečeni, opekline spirajte z mrzlo vodo. Otroci smejo pištolo uporabljati samo v prisotnosti odraslega.
- **PIŠTOLE** ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju ali je ne izpostavljajte dežju.
- **KO** pištole ne uporabljate, jo izklopite iz stenske vtičnice.
- **V PIŠTOLO** ne vstavljajte drugih predmetov, razen priporočenih lepilnih vložkov.
- **LEPILNEGA** vložka ne jemljite iz pištole, ko je enkrat vstavljen: nastala škoda je lahko nepopravljiva.
- **LEPILNE** pištole ne izklopite z vlečenjem za kabel.
- **TEGA** orodja naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja, razen, če jih je o uporabi naprave poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzor ali navodila za osebno zaščito. Otroke nadzorujte, saj boste tako preprečili, da bi se ti z orodjem igrali.

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, služba za poprodajne storitve ali podobno usposobljena oseba, da bi se tako izognili nevarnosti.
- Če boste napravo želeli odvreči, to storite v priznani organizaciji za recikiranje ali v zbirališče odpadkov označeno z zeleno oznako.

VZDRŽEVANJE

- Pred vzdrževanjem orodje odklopite.
- Orodje očistite s suho ali vlažno krpo. **NIKOLI** ne uporabljajte nobenih topil.
- **NE** oljite ali mažite nobenih delov.
- Prepričajte se, da orodje ni poškodovano. Pred uporabo ga zamenjajte ali popravite.

PRIPOROČILA – POPRAVILA

SIGURNOSNE UPUTE

Pažljivo pročitajte prije korištenja pištolje za lijepljenje.

- **VRUĆE POVRŠINE** (ljepilo i štrcaljka pištolja mogu doseći temperature od 150 do 200°C (ovisno o modelu koji se koristi). Izbjegavajte dodir s kožom. Ako se opečete, opeklinu isperite hladnom vodom. Djeca smiju koristiti pištolj samo u prisustvu odraslih osoba.
- **PIŠTOLJ** nemojte koristiti u vlažnim uvjetima i ne izlažite ga kiši.
- **KADA** ga ne koristite, pištolj iskopčajte iz zidne utičnice.
- **U PIŠTOLJ** nemojte stavljati nikakve predmete osim preporučenih patrona s ljepilom.
- **JEDNOM** kada stavite patrone s ljepilom u pištolj, nemojte ih vaditi: to može prouzročiti nepopravljivu štetu.
- **PRI** iskapčanju pištolja iz zidne utičnice nemojte povlačiti za kabel pištolja.
- **OVAJ** uređaj nije namijenjen za uporabu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobama koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja, osim ako su u mogućnosti raditi s osobom odgovornom za njihovu sigurnost, nadzor i služenje uputama o uporabi uređaja. Djecu se mora nadgledati kako

se ista ne bi igrala uređajem.

PREPORUKE – POPRAVKI

- Ako je kabel za napajanje oštećen, pištolj odnesite proizvođaču, službi za popravke ili nekoj drugoj kvalificiranoj osobi da ga zamijeni kako biste izbjegli moguće opasnosti od ozljeđivanja
- Ako ćete željeti napravu baciti, npravite to pri organizaciji, koja je ovlaštena za rukovanje otpacima označenim s oznakom zelene boje.

ODRŽAVANJE

- Isključite alat prije bilo kakvog održavanja
- Čistite alat sa suhom ili vlažnom krpom. **NIKADA** ne koristite otapala.
- **NE** uljite ili mastite bilo koje dijelove.
- Uvjerite se da alat nije oštećen. Popravite ili zamijenite prije uporabe.

GUVENLİK TALİMATLARI

Yapıştırıcı tabancasını kullanmadan önce dikkatlice okuyun.

- **SICAK YÜZEYLER** (yapıştırıcı ve tabanca ağız (kullanılan modele bağlı olarak) 150 ile 200°C arasında değişen sıcaklıklara ulaşabilir. Deriyle temas etmesinden kaçının. Yanma durumunda, yanığı soğuk suya tutun. Çocuklar tabancayı yalnızca bir erişkinin yanında kullanabilir.
- **TABANCAYI** nemli veya ıslak koşullarda kullanmayın veya yağmura maruz bırakmayın.
- **KULLANILMADIĞINDA** tabancayı duvar prizinden çıkartın.
- **TAVSİYE** edilen yapıştırıcı cubuklarından başka tabancaya herhangi bir nesne koymayın.
- **TABANCAYA** bir kez takıldıktan sonra yapıştırıcı cubuğunu asla geri çıkartmayın: ortaya çıkan hasar tamir edilemeyebilir.
- **YAPIŞTIRICI** tabancasını prizden çıkarmak için asla kablосundan çekmeyin.
- **BU ALET**, yanlarında güvenliklerinden sorumlu, aletin kullanımıyla ilgili talimatları izleyen ve uygulatan bir kişi olmadıkça, fiziksel kapasitesi, duyuları veya zihinsel yeteneği sınırlı kişiler ya da tecrubesiz veya bilgisi olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere

tasarlanmamıştır. Çocuklar gozetim altında tutularak aletle oynamalarına izin verilmemelidir.

TAVSİYE - TAMİRAT

- Güç besleme kablosu hasar görmüşse, üretici, üreticinin satış sonrası servisi veya benzer nitelikli bir kişi tarafında herhangi bir tehlikeyi onlemek için değiştirilmelidir.
- Aleti atmak isterseniz, daima tanınmış ve bu işi yapan bir geri donuşturma istasyonu veya yeşil atık toplama noktasına atın.

BAKIM

- Bakım önceki aleti fişten çekin
- Aleti kuru veya nemli bir bezle temizleyin. **KESİNLİKLE** solvent kullanmayın.
- Parçaları **YAĞLAMAYIN** veya **GRESLEMİYİN**.
- Aletin hasar görmediğinden emin olun. Kullanmadan önce değiştirin veya onarın.

BIZTONSÁGI UTMUTATÁSOK

A ragasztópisztoly használata előtt alaposan olvassa át.

- **FORRÓ FELÜLETEK** (a ragasztó es a pisztoly fuvokaja a hasznalt tipustol függően 150 °C es 200 °C kozotti hőmersekletetis elerhet) A bőrrel valo barminemű érintkezés kerulendő. Az egett bőrfelületet hideg vízzel kell hűteni. Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a pisztolyt .
- **NE** használja a pisztolyt gőzben vagy nedves helyen, továbbá ne hagyja, hogy eső erje.
- **HA** nem használja a pisztolyt, húzza ki a csatlakozóját a fal aljzatból.
- **TILOS** az előírt ragasztórudakon kívül más behelyezni a pisztolyba.
- **TILOS** a pisztolyba már betöltött ragasztórudat eltávolítani: akar helyrehozhatatlan kar is keletkezhethet.
- **NE** a csatlakozósinórnál fogva húzza ki a ragasztópisztoly csatlakozódugóját.
- **A SZERSZAMOT** nem használhatják korlátozott fizikai, érzekelesi vagy mentális kepessegekkel, tapasztalattal vagy ismeretekkel rendelkező személyek (a gyermekeket is ideertve) kiveve a biztonságukert felelős személyek felügyelete alatt, vagy ha tőlük utasítást

kaptak a szerszam hasznalatara. Figyeljen oda a gyermekekre, hogy ne játszanak a szerszammal.

AJANLASOK – JAVITÁSOK

- Ha a hálózati tápkábel megsérült, a veszelyhelyzet elkerulése erdekeben a gyartonak, a gyarto vevőszolgalatanak vagy hasonlo, megfelelően szakkepzett személynek kell kicserelnie
- A készülék selejtezése céljából keresse fel a megfelelő es elismert atvevőhelyeket, ahol lehetőségg nyílik az újrahasznosításra.

KARBANTARTÁS

- Bármilyen karbantartás előtt aramtalanítsa a szerszamatot.
- Tisztítsa meg a szerszámot egy száraz vagy nedves törölkendővel. **SOHA** ne használjon oldoszert.
- **NE** olajozza és zsirozza meg az alkatreszeket.
- Győződjön meg róla, hogy a szerszam nem serult meg. Hasznalat előtt cserelje ki vagy javítsa meg.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție înainte de a folosi pistolul de lipit.

- **SUPRAFETE FIERBINȚI** (adezivul și duza pistolului pot atinge temperaturi ce variază între 150 și 200°C (în funcție de modelul utilizat). Evitați orice contact cu pielea. În caz de arsură, introduceți suprafața arsă în apă rece. Utilizarea de către copii a pistolului se va face doar în prezența unui adult.
- **NU** folosiți pistolul în condiții de umezeală și nu-l expuneți la ploaie.
- **SCOATEȚI** pistolul din priză când nu-l folosiți.
- **NU** introduceți niciodată un obiect în pistol, în afară de batoanele de adeziv recomandate. ▪ Nu scoateți niciodată un baton de adeziv după ce a fost introdus în pistol: daunele rezultate pot fi ireparabile.
- **NU** trageți niciodată de cablu pentru a scoate pistolul de lipit din priză.
- **ÎN CAZUL** în care cablul de alimentare e deteriorat, pentru a evita orice pericol, acesta trebuie înlocuit de producător, de unitatea de service post-vanzare a producătorului sau de o persoană cu calificare similară.
- **DACĂ** doriți să eliminați scula, folosiți întotdeauna un centru de reciclare recunoscut și

specializat sau un punct de colectare ecologic.

INTREȚINERE

- Scoateți scula din priză înainte de orice întreținere
- Curățați scula cu o cârpă uscată sau umedă. Nu folosiți **NICIODATĂ** solvenți.
- **NU** gresați nicio piesă.
- Asigurați-vă că scula nu este deteriorată. Înlocuiți-l sau reparați-l înainte de utilizare.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНО ПОЛЗВАНЕ

Прочетете внимателно преди употреба

- **Горещи повърхности** (лепилото и дюзата на пистолета могат да достигнат температура варираща от 150 до 200 оС (в зависимост от използвания модел). Да се избягва контакт с кожата. В случай на изгаряне потопете изгореното място в студена вода. Пистолетът може да бъде използван от деца единствено в присъствието на възрастен
- **Пазете** от влага и е излагайте на пряк контакт с вода.
- **Изключете** от електрическата мрежа след употреба
- **Не** поставяйте предмети в пистолета. Използвайте единствено с подходящо лепило
- **не** изваждайте лепилото след като вече е поставено в пистолета: може да бъде нанесена повреда
- **Не** дърпайте захранващия кабел. Изключвайте внимателно.
- **Този инструмент** не е предназначен да се използва от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или лица, които нямат опит или познания,

освен ако не са обучени от лицето, отговорно за тяхната безопасност, което да наблюдава и проверява спазването на инструкциите по отношение на използване на уреда. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с инструмента.

ИНСТРУКЦИИ ПРИ ПОПРАВКА

- При повреда на захранващия кабел, безопасно е поправката да бъде извършена от производителя, или от друго квалифицирано лице
- При изхвърляне на инструмента, използвайте най-близкия пункт за рециклиране

ПОДДРЪЖКА

- Преди извършване на поддръжка инструментът трябва да се изключи
- Почиствайте инструмента със суха или влажна кърпа. **НИКОГА** не използвайте разтворители.
- **НЕ СМАЗВАЙТЕ** частите с масла или греси.
- Винаги проверявайте дали инструментът не е повреден. Преди експлоатация го ремонтирайте или подменете съответната част.



Isaberg Rapid AB
SE-335 71 Hestra, Sweden
www.rapid.com

EGPoint/EG130/EG212/EG250/
CG270/EG280 Operating Instructions